E3LF1ED_QSG_PT.fm Page 1 Monday, April 14, 2008 6:59 PM

Finalização de discos

Finalizar

Será preciso finalizar os discos para serem reproduzidos em outros equipamentos.

SETUP

1 No modo parado, prima [SETUP].

2 Seleccione “DVD Menu” usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].

3 Seleccione “Finalise” usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].

4 Seleccione “Yes” usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].
A finalização vai começar.

Nota

- Esta operação pode demorar alguns minutos para ficar concluída.
- Mesmo depois do disco DVD-RW em modo VR estar finalizado pode continuar a gravar ou editar. Depois de ter finalizado um disco DVD-R, não é possível editar nem gravar mais informação nesse disco.
- NÃO DESLIGUE a alimentação eléctrica durante a finalização. Isto pode causar uma anomalia.

Reprodução do HDD/DVD

Reprodução Directa

STANDBY-ON

1 Prima [STANDBY-ON ⏻] para ligar o seu equipamento.
Ligue a sua TV e regule para o canal correcto ao qual o seu equipamento se encontra ligado.
Se estiver a reproduzir os títulos no HDD, prima **[HDD]**, depois continue para o passo **5**.
Se estiver a reproduzir os títulos no DVD, prima antes **[DVD]**.

OPEN/CLOSE EJECT

2 Prima [OPEN/CLOSE EJECT ⏏] para abrir a bandeja dos discos.

3 Coloque o disco na bandeja com o lado da etiqueta virado para cima. Alinhe correctamente o disco pela guia na bandeja.

OPEN/CLOSE EJECT

4 Prima [OPEN/CLOSE EJECT ⏏] para fechar a bandeja dos discos.
- Para Vídeo-DVD, vá para o passo **6**.

5 Para HDD e DVD-R/-RW, prima [TOP MENU] para mostrar o menu de Título/Lista de título, em seguida, seleccione o título pretendido usando [▲ / ▼ / ◀ / ▶].
- Pode comutar entre a “Original” e a “Playlist” no modo HDD ou VR no disco DVD-RW, usando **[MENU/LIST]**.

PLAY

6 Prima [PLAY ▶] para iniciar a reprodução.
A reprodução começará.
- Dependendo do media, a reprodução poderá começar a partir de um ponto de retoma. (Ver a página 53 neste Manual do proprietário para detalhes).
- Se estiver a reproduzir um DVD-Vídeo, poderá surgir um menu. (Ver a página 52 neste Manual do proprietário para detalhes acerca do Menu do disco).

STOP

7 Prima [STOP ■] para interromper a reprodução.

Nota

- Alguns discos podem começar automaticamente.

Reprodução / Gravação do VCR

Reprodução

STANDBY-ON

1 Prima [STANDBY-ON ⏻] para ligar o seu equipamento.
Para reproduzir uma fita, ligue a sua TV e regule para o canal correcto ao qual o seu equipamento se encontra ligado.

VCR

2 Prima [VCR].

PLAY

3 Introduza uma fita pré-gravada e, em seguida, prima [PLAY ▶] para começar a reprodução.

PAUSE

4 Durante a reprodução, prima [PAUSE ❚❚].
A reprodução entrará em pausa e o som ficará mudo.

PLAY

5 Prima [PLAY ▶] para retomar a reprodução.

STOP

6 Prima [STOP ■] para interromper a reprodução.

OPEN/CLOSE EJECT

7 Prima [OPEN/CLOSE EJECT ⏏] para ejectar da fita.

Nota

- Quando é introduzada uma cassete de vídeo sem a patilha de gravação, o equipamento iniciará automaticamente a reprodução.
- O tracking será automaticamente ajustado na reprodução. Para ajustar manualmente o tracking, prima **[PROG. ∧ / ∨]**.

Gravação básica

Antes da gravação, certifique-se:

- Que o canal pretendido está seleccionado premindo **[os botões numéricos]** ou **[PROG. ∧ / ∨]** no comando remoto.
- Existe uma cassete de vídeo com a patilha de gravação no equipamento.

Velocidade da cassete de vídeo / Tipo de cassete de vídeo	E60	E120	E180	E240
Modo SP	1 hora	2 horas	3 horas	4 horas
Modo LP	2 horas	4 horas	6 horas	8 horas

1 Ligue o equipamento e introduza uma cassete de vídeo gravável.
Certifique-se que a entrada de TV está definida no equipamento.

VCR

2 Prima [VCR].

REC

3 Prima [REC] para começar a gravação.
Para parar temporariamente a gravação ou retomá-la, prima **[PAUSE ❚❚]**.
Depois do equipamento ter estado em modo de pausa durante 5 minutos, parará automaticamente para evitar que a fita e a cabeça de vídeo se estraguem.

STOP

4 Prima [STOP ■] quando a gravação estiver concluída.

Guia rápido de instalação

T5A-D8482DB

Informação sobre a gravação e a reprodução

Discos que podem ser reproduzidos

Disco	Logo	Disco	Logo
DVD-Video	DVD VIDEO	DVD-RW (Modo VÍDEO/VR, ficheiros DivX®)	DVD RW
DVD-R (Modo VÍDEO, ficheiros DivX®)	DVD R 4,7	CD-DA (CD ÁUDIO)	COMPACT disc DIGITAL AUDIO
CD-R (FORMATO CD-DA, ficheiros MP3, JPEG, DivX®)	COMPACT disc Recordable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	CD-RW (FORMATO CD-DA, ficheiros MP3, JPEG, DivX®)	COMPACT disc ReWritable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
		Kodak Picture CD	Kodak Picture CD COMPATIBLE

Discos graváveis

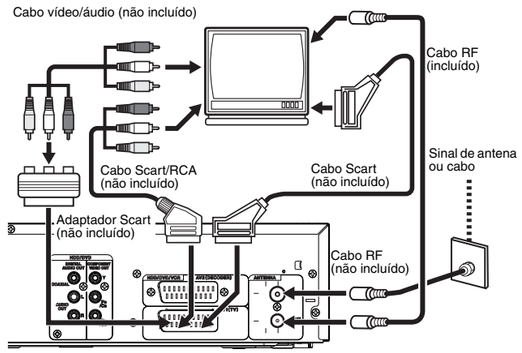
Tipo de disco	Formato do disco	Funções
DVD RW	Modo de vídeo	Reprodução, gravação limitada, edição limitada
	Modo VR	Reprodução, gravação, edição da Lista de reprodução / Original
DVD R 4,7	Modo de vídeo	Reprodução, gravação limitada, edição limitada

Este equipamento pode reproduzir discos DVD etiquetados apenas com is seguintes códigos de região.



Ligação à TV

Ligação com o jack Scart



Ligue o jack Scart AV1 (TV) deste equipamento ao jack Scart da sua TV.
Use um cabo Scart disponível no mercado.

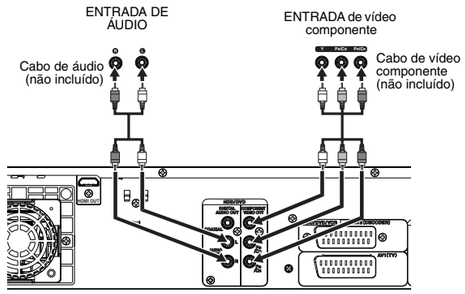
Nota

- Se a sua TV não tiver um jack Scart, use um adaptador Scart ou um cabo Scart/RCA à venda no mercado para a ligação.
- Ligue este equipamento directamente à sua TV. Se os cabos AV estiverem ligados a um VCR, as imagens podem ficar distorcidas devido ao sistema de protecção de cópias.

Observação para TV sem jack Scart:

- Este equipamento não possui modulador RF, pelo que este tipo de TV não pode ser usada.

Utilizar os jacks COMPONENT VIDEO OUT e os jacks AUDIO OUT (L/R) (para DVD ou Sintonizador)



Se a sua TV possuir jacks de entrada de vídeo componentes, use um cabo de vídeo componente (para ligar os jacks de COMPONENT VIDEO OUT) e um cabo de áudio (para ligar os jacks de AUDIO OUT (L/R)).

1 Ligue os jacks de COMPONENT VIDEO OUT deste equipamento aos jacks de entrada de vídeo componente da sua TV. Use um cabo Componente de Vídeo disponível no mercado.

2 Ligue os jacks de AUDIO OUT (L/R) deste equipamento aos jacks de entrada de áudio analógico da sua TV. Use cabos de áudio à venda no mercado.

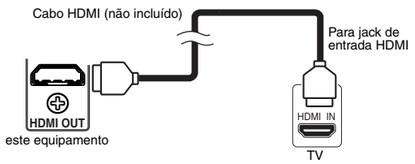
Após ter realizado as ligações, aplique a definição “Vídeo Out”. (Ver a página 77 neste Manual do proprietário para detalhes).

© 2008-2009 FUNAI EUROPE GMBH. All rights reserved.
Impresso na PRC

E3LF1ED_QSG_PT.fm Page 2 Monday, April 14, 2008 6:59 PM

Ligar a uma TV com uma Porta Compatível de HDMI (para DVD ou Sintonizador)

[LIGAÇÃO HDMI]
Um simples cabo de ligação 1 com um dispositivo que tem um conector HDMI (interface multimédia de alta definição) permite a transferência digital tanto sinais de vídeo digital como sinais de áudio multi-canal. Este é o melhor método para ligar este equipamento. Pode minimizar a deterioração da qualidade de imagem.
Use o cabo HDMI (à venda no mercado) para a ligação.
Ligue o jack de saída de HDMI deste equipamento ao jack de entrada HDMI da TV.

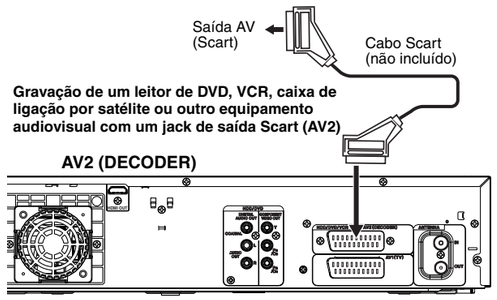


Seleccionar modo de HDMI
Prima **[HDMI]** para seleccionar o modo de saída HDMI. O modo de saída altera, conforme o seguinte, sempre que **[HDMI]** for premido.
576p (PAL) / 480p (NTSC) → 720p → 1080i → 1080p (Um modo HDMI que não for suportado pelo dispositivo de visualização será saltado.)

Note sobre a digitalização progressiva:
• Apenas componente e ligações HDMI são compatíveis com a digitalização progressiva.

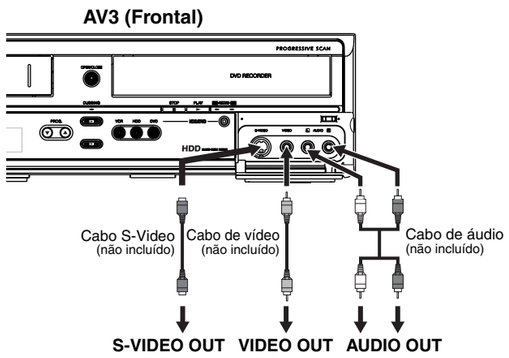
Ligações a um equipamento externo

Este equipamento tem três terminais de entrada, AV1 (TV) ou AV2 (DECODER) no painel posterior e AV3 no painel frontal. Observe se todos os equipamentos se encontram desligados antes de proceder às ligações.

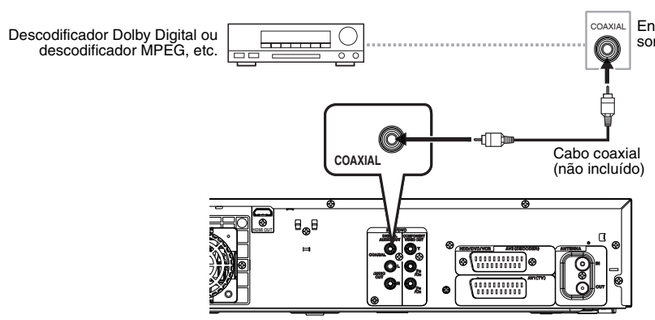


Nota
• Quando gravar um programa de TV a partir de uma Caixa de ligação por satélite, deverá ligar um cabo Scart a AV2 (DECODER). (Ver a página 36 neste Manual do proprietário para detalhes).
• Quando a entrada AV2 é ligada, o sinal da entrada AV2 sairá automaticamente. Se pretender acompanhar o sinal a partir de outra entrada, deve, em primeiro lugar, premir **[DISPLAY]**. De seguida, seleccione a entrada desejada para acompanhar com **[INPUT SELECT]**.

Gravar a partir de uma câmara de vídeo ou outro equipamento de áudio-vídeo sem jack de saída Scart (AV3)
Altere a configuração ao usar o jack de entrada de S-VIDEO. (Ver a página 37 neste Manual do proprietário para detalhes).



Áudio digital para melhor qualidade de som (para DVD ou Sintonizador)



Para uma nítida qualidade de som digital, use o jack de DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) para ligar o seu equipamento de som digital.
Se o formato de som da saída digital não combinar com os recursos do seu receptor, este irá produzir um som acentuado e distorcido ou então nenhum som.

Depois de ter concluído todas as ligações

Regule o selector de entrada na sua TV para um canal próprio para entradas externas. Para mais pormenores, consulte o Manual do proprietário da sua TV.

AVISO! **NÃO altere as ligações com a máquina ligada.**
Antes da instalação, desligue a sua TV e este aparelho.

Configuração Inicial

Para a utilização inicial

1 **Após realizar as ligações necessárias, ligue a TV. Seleccione o canal de entrada externo apropriado.** (Ver páginas 16 a 19 no Manual do proprietário para detalhes.)

STANDBY-ON
2 **Prima [STANDBY-ON ⏻].**

3 **Seleccione o idioma desejado para o OSD usando [▲ / ▼]. De seguida prima [ENTER] para avançar para a etapa seguinte.**

ENTER
4 **Prima [ENTER] para iniciar a Sintonização do Canal.**
O equipamento começa a receber os canais disponíveis na sua área.

5 **Depois de finalizada a definição dos canais, surgirá "Clock Setting". De seguida prima [ENTER].**

6 **Use [▲ / ▼ / ◀ / ▶] para ajustar a hora e data actuais e, em seguida, prima [ENTER].**

Ajuste dos canais

Programa o sintonizador para explorar unicamente os canais que conseguir receber na sua área.

SETUP
1 **No modo parado, prima [SETUP].**

2 **Seleccione "General Setting" usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].**

3 **Seleccione "Channel" usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].**

4 **Seleccione "Auto Tuning" usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].**
O equipamento vai começar a guardar os canais que estiverem acessíveis na sua área.
Aguarde alguns minutos para concluir o armazenamento dos canais.

SETUP
5 **Prima [SETUP] para sair.**

Após a Sintonização automática ter terminado:
Use **[PROG. ∧ / ∨]** ou **[os botões numéricos]** para alterar o canal.

Pode seleccionar apenas os canais memorizados neste equipamento, usando [PROG. ∧ / ∨].
• Pode também sintonizar os canais manuais. (Ver a página 21 neste Manual do proprietário).

Gravação HDD/DVD

Gravação básica

Se estiver a gravar para o HDD, prima antes **[HDD]**.
Se estiver a gravar para um disco, prima antes **[DVD]** e introduza um disco gravável.

1 **Ligar a televisão. Seleccione o canal de entrada externo apropriado.**

REC SPEED
2 **Seleccione a velocidade de gravação, usando [REC SPEED].**
(Ver a página 25 neste Manual do proprietário para detalhes).

INPUT SELECT
3 **Prima [INPUT SELECT] para seleccionar DVB, o modo de entrada externa ou análoga, em seguida seleccione o canal para gravar usar [PROG. ∧ / ∨] ou [os botões numéricos].**

PROG.
REC
4 **Prima [REC] para começar a gravação.**
A marca "● HDD" ou "● DVD" será exibida no ecrã da TV durante alguns instantes.
Para suspender a gravação, prima **[PAUSE ❚❚]**.
Prima **[REC]** ou **[PAUSE ❚❚]** para retomar a gravação.

STOP
5 **Prima [STOP ■] para parar a gravação.**

Nota
• A gravação inicia-se imediatamente e prossegue até o disco ficar cheio ou se parar a gravação.
• Se o relógio não estiver ajustado, a data e a hora dos nomes dos títulos serão 01/01/08 e 00:00.
• Não pode alterar a velocidade de gravação no modo de pausa REC ou REC.
• Mesmo que a transmissão a gravar esteja configurada no sistema SECAM, este equipamento irá convertê-lo para o sistema PAL, durante a gravação.
• Se estiver ligado um equipamento externo a AV2, a imagem do equipamento externo será emitida, excepto durante a reprodução de DVD deste equipamento. Desligue o equipamento externo ou prima **[DISPLAY]** para emitir a imagem deste equipamento.
• Pode reproduzir um título num componente enquanto marca uma gravação noutro componente. Para tal, basta seleccionar o componente que pretende (HDD ou DVD) utilizar para a reprodução, premindo o botão **[HDD]** ou **[DVD]** durante a gravação de HDD / DVD. Em seguida seguir o procedimento normal de gravação.
• Se a reprodução e a gravação estiverem ambas a decorrer, seleccione o componente apropriado premindo **[HDD]** ou **[DVD]** antes de premir **[PAUSE ❚❚]** ou **[STOP ■]** para pausar ou parar a operação.
• Podem ser gravados até 600 títulos no HDD.
• Podem ser gravados até 99 títulos nos discos DVD-RW/-R.
• É interdita a gravação em NTSC neste equipamento.

Básica Duplicação HDD / DVD

Duplicação bidireccional entre o HDD e o DVD

Introduza um disco gravável quando duplicar de HDD para DVD.
Introduza um disco a ser duplicado quando duplicar de DVD para HDD.

SETUP
1 **No modo parado, prima [SETUP].**

2 **Seleccione "Dubbing" usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].**

3 **HDD ➡ DVD**
Seleccione "HDD ➡ DVD" usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].
DVD ➡ HDD
Seleccione "DVD ➡ HDD" usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].

4 **Seleccione "Add" usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].**

5 **Seleccione o título desejado, usando [▲ / ▼ / ◀ / ▶], depois prima [ENTER].**

6 **Repita os passos de 4 a 5 até registar todos os títulos a serem duplicados.**

7 **Após adicionar todos os títulos que deseja, seleccione "Dubbing Start" no menu de duplicação usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].**

8 **Seleccione a velocidade de gravação desejado, usando [◀ / ▶], depois prima [ENTER].**

9 **Seleccione "Yes" usando [▲ / ▼], depois prima [ENTER].**
• A duplicação começará.
Para parar a duplicação em andamento:
Prima **[STOP ■]** no painel frontal.
Prima **[STOP ■]** durante 2 segundos no comando remoto.